

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1180/2012**ze dne 10. prosince 2012,****kterým se mění nařízení (EHS) č. 2454/93, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství⁽¹⁾ (dále jen „kodex“), a zejména na článek 247 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Turecká republika přistoupila jako smluvní strana k úmluvě ze dne 20. května 1987 mezi Evropským hospodářským společenstvím, Rakouskou republikou, Finskou republikou, Islandskou republikou, Norským královstvím, Švédským královstvím a Švýcarskou konfederací o společném tranzitním režimu (dále jen „úmluva“) dne 1. prosince 2012. Rozhodnutím Smíšeného výboru EU-ESVO pro společný tranzitní režim č. 4/2012 ze dne 26. června 2012⁽²⁾ byla úmluva pozměněna s cílem přizpůsobit záruční listiny pro společný tranzit, aby bylo zohledněno přistoupení Turecka k úmluvě. Odpovídající záruční listiny pro tranzitní režim Společenství podle nařízení Komise (EHS) č. 2454/93⁽³⁾ by měly být patřičně upraveny.
- (2) Jelikož podle rozhodnutí č. 4/2012 se požaduje, aby se záruční listiny přizpůsobené přistoupení Turecka používaly od 1. prosince 2012, odpovídající záruční listiny požadované podle nařízení (EHS) č. 2454/93 by měly být rovněž upraveny s účinností od uvedeného data. Nicméně by měla být stanovena pravidla, aby v přechodném období bylo možné používat záruční listiny v souladu se vzorem použitelným před 1. prosincem 2012 s podmínkou nezbytných úprav.
- (3) Nařízení (EHS) č. 2454/93 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

- (4) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro celní kodex,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (EHS) č. 2454/93 se mění takto:

1. Příloha 48 se nahrazuje zněním obsaženým v příloze I tohoto nařízení.
2. Příloha 49 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze II tohoto nařízení.
3. Příloha 50 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze III tohoto nařízení.
4. V příloze 51, v kolonce 7 se mezi slova „Švýcarsko“ a „Andorra“ vkládá slovo „Turecko“.
5. V příloze 51a, v kolonce 6 se mezi slova „Švýcarsko“ a „Andorra“ vkládá slovo „Turecko“.

Článek 2Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. prosince 2012.

Hospodářské subjekty však mohou do 30. listopadu 2013 používat vzorový formulář uvedený v příloze 48, 49, 50, 51 nebo 51a nařízení (EHS) č. 2454/93 ve znění prováděcího nařízení Komise (EU) č. 1159/2012⁽⁴⁾ s podmínkou nezbytných geografických úprav a úprav týkajících se služební adresy nebo oprávněného zástupce.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 10. prosince 2012.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 302, 19.10.1992, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 297, 26.10.2012, s. 34.⁽³⁾ Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1.⁽⁴⁾ Úř. věst. L 336, 8.12.2012, s. 1.

PŘÍLOHA I

„PŘÍLOHA 48

**SPOLEČNÝ TRANZITNÍ REŽIM/TRANZITNÍ REŽIM SPOLEČENSTVÍ
SOUBORNÁ JISTOTA**

I. Závazek ručitele

1. Podepsaná/podepsaný ⁽¹⁾

trvalým bydlištěm (sídlem) ⁽²⁾

poskytuje tímto společně a nerozdílně s dlužníkem celnímu úřadu záruky v

ručení až do výše maximální částky

.....
představující 100 %/50 %/30 % ⁽³⁾ referenční částky ve prospěch Evropské unie

(zahrnující Belgické království, Bulharskou republiku, Českou republiku, Dánské království, Spolkovou republiku Německo, Estonskou republiku, Irsko, Řeckou republiku, Španělské království, Francouzskou republiku, Italskou republiku, Kyprskou republiku, Lotyšskou republiku, Litevskou republiku, Lucemburské velkovévodství, Maďarsko, Republiku Malta, Nizozemské království, Rakouskou republiku, Polskou republiku, Portugalskou republiku, Rumunsko, Republiku Slovinsko, Slovenskou republiku, Finskou republiku, Švédské království a Spojené království Velké Británie a Severního Irsku)

a ve prospěch Chorvatské republiky, Islandské republiky, Norského království, Švýcarské konfederace, Turecké republiky, Andorrského knížectví a Republiky San Marino ⁽⁴⁾

za jakoukoli částku hlavních nebo vedlejších závazků, nákladů a přírážek, avšak s výjimkou peněžitých trestů, kterou hlavní povinný ⁽⁵⁾
dluží nebo bude dlužit výše uvedeným zemím ve formě cla a jiných poplatků souvisejících se zbožím propuštěným do tranzitního režimu Společenství nebo společného tranzitního režimu.

2. Podepsaný/podepsaná se zavazuje, že ve lhůtě 30 dnů od první písemné výzvy příslušných orgánů zemí uvedených v odstavci 1 bez odkladu uhradí požadované částky až do výše uvedené maximální částky, pokud sám/sama nebo jiná zúčastněná osoba před uplynutím této lhůty uspokojivě neprokáže příslušným orgánům, že pro příslušnou tranzitní operaci byl režim ukončen.

Příslušné orgány mohou na žádost podepsaného/podepsané z jakýchkoliv důvodů, které uznají za hodné zřetele, prodloužit třicetidenní lhůtu, v níž je podepsaný/podepsaná ode dne výzvy povinen/povinna zaplatit požadované částky. Náklady, které vznikly prodloužením lhůty, a zejména jakékoli úroky se vypočtou tak, aby jejich výše odpovídala částce, která by byla v takovém případě požadována na peněžním trhu nebo kapitálovém trhu dané země.

Tato částka může být snížena o částky již zaplacené na základě tohoto závazku pouze v případě, že byl/byla podepsaný/podepsaná vyzván/vyzvána k uhrazení dluhu vzniklého během operace v tranzitním režimu Společenství nebo během operace ve společném tranzitním režimu, která byla zahájena před doručení výzvy k zaplacení nebo ve lhůtě 30 dnů od jejího doručení.

3. Tento závazek je platný ode dne jeho přijetí celním úřadem záruky. Podepsaný/podepsaná nadále ručí za uhrazení všech dluhů vzniklých v průběhu operací ve společném tranzitním režimu nebo v tranzitním režimu Společenství, které jsou zajištěny tímto závazkem a které byly zahájeny přede dnem zrušení záruční listiny nebo odstoupení od ručitého závazku, a to i tehdy, je-li platba požadována po tomto dni.

4. Pro účely tohoto závazku zřizuje podepsaný/podepsaná svou služební adresu ⁽⁶⁾ v každé z dalších zemí uvedených v odstavci 1:

Země	Příjmení a jméno nebo obchodní firma a úplná adresa
.....
.....
.....
.....
.....

Podepsaný/podepsaná uznává, že veškerá korespondence a oznámení a jakékoli formality nebo postupy vztahující se k tomuto závazku adresované nebo podané písemně na jednu ze služebních adres budou považovány za jemu/jí řádně doručené.

Podepsaný/podepsaná uznává pravomoc soudů příslušných pro místa, kde má služební adresu.

Podepsaný/podepsaná se zavazuje, že nebude své služební adresy měnit, a pokud musí jednu nebo více z nich změnit, uvědomí o tom předem celní úřad záruky.

V dne

.....
(podpis) ⁽⁷⁾

II. Přijetí celním úřadem záruky

Celní úřad záruky

.....

Závazek ručitele přijat dne

.....

.....
(razítko a podpis)

⁽¹⁾ Příjmení a jméno nebo obchodní firma.

⁽²⁾ Úplná adresa.

⁽³⁾ Nehodící se škrtněte.

⁽⁴⁾ Škrtněte jméno všech smluvních stran nebo států (Andorra nebo San Marino), jejichž územím zboží přepravováno nebude. Odkazy na Andorrské knížectví nebo Republiku San Marino se vztahují pouze k operacím tranzitního režimu Společenství.

⁽⁵⁾ Příjmení a jméno nebo obchodní firma a úplná adresa hlavního povinného.

⁽⁶⁾ Jestliže právní předpisy daného státu neupravují služební adresy, jmenuje ručitel v této zemi zástupce oprávněného přijímat jakákoli sdělení určená ručiteli a závazky uvedené v odst. 4 druhém a čtvrtém pododstavci musí být přiměřeně upraveny. Pro rozhodování právních sporů týkajících se tohoto ručení jsou příslušné soudy podle služebních adres ručitele nebo jeho zástupců.

⁽⁷⁾ Před podpisem musí osoba podepisující dokument vlastní rukou uvést: „Ručení na částku“ s částkou vypsanou slovy.“

PŘÍLOHA II

„PŘÍLOHA 49

**SPOLEČNÝ TRANZITNÍ REŽIM/TRANZITNÍ REŽIM SPOLEČENSTVÍ
JEDNOTLIVÁ JISTOTA**

I. Závazek ručitele

1. Podepsaná/podepsaný ⁽¹⁾

trvalým bydlištěm (sídlem) ⁽²⁾

poskytuje tímto společně a nerozdílně s dlužníkem celnímu úřadu záruky v

ručení až do výše maximální částky

.....
ve prospěch Evropské unie

(zahrnující Belgické království, Bulharskou republiku, Českou republiku, Dánské království, Spolkovou republiku Německo, Estonskou republiku, Irsko, Řeckou republiku, Španělské království, Francouzskou republiku, Italskou republiku, Kyperskou republiku, Lotyšskou republiku, Litevskou republiku, Lucemburské velkovévodství, Maďarsko, Republiku Malta, Nizozemské království, Rakouskou republiku, Polskou republiku, Portugalskou republiku, Rumunsko, Republiku Slovinsko, Slovenskou republiku, Finskou republiku, Švédské království a Spojené království Velké Británie a Severního Irsku)

a ve prospěch Chorvatské republiky, Islandské republiky, Norského království, Švýcarské konfederace, Turecké republiky, Andorrského knížectví a Republiky San Marino ⁽³⁾ za jakoukoli částku hlavních nebo vedlejších závazků, nákladů a přírůzků, avšak s výjimkou peněžitých trestů, kterou

hlavní povinný ⁽⁴⁾

dluží nebo bude dlužit výše uvedeným zemím ve formě cla a jiných poplatků souvisejících s níže popsaným zbožím propuštěným do společného tranzitního režimu nebo tranzitního režimu Společenství od celního úřadu odeslán v ...

.....
do celního úřadu určení v

.....
Popis zboží:

.....
2. Podepsaný/podepsaná se zavazuje, že ve lhůtě 30 dnů od první písemné výzvy příslušných orgánů zemí uvedených v odstavci 1 bez odkladu uhradí požadované částky, pokud sám/sama nebo jiná zúčastněná osoba před uplynutím této lhůty uspokojivě neprokáže příslušným orgánům, že pro příslušnou tranzitní operaci byl režim ukončen.

Příslušné orgány mohou na žádost podepsaného/podepsané z jakýchkoliv důvodů, které uznají za hodné zřetele, prodloužit třicetidenní lhůtu, v níž je podepsaný/podepsaná ode dne výzvy povinen/povinna zaplatit požadované částky. Náklady, které vznikly prodloužením lhůty, a zejména jakékoli úroky se vypočtou tak, aby jejich výše odpovídala částce, která by byla v takovém případě požadována na peněžním trhu nebo kapitálovém trhu dané země.

3. Tento závazek je platný ode dne jeho přijetí celním úřadem záruky. Podepsaný/podepsaná nadále ručí za uhrazení všech dluhů vzniklých v průběhu operací ve společném tranzitním režimu nebo v tranzitním režimu Společenství, které jsou zajištěny tímto závazkem a které byly zahájeny přede dnem zrušení záruční listiny nebo odstoupení od ručitélského závazku, a to i v tehdy, je-li platba požadována po tomto dni.

4. Pro účely tohoto závazku zřizuje podepsaný/podepsaná svou služební adresu ⁽⁵⁾ v každé z dalších zemí uvedených v odstavci 1:

Země	Příjmení a jméno nebo obchodní firma a úplná adresa
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Podepsaný/podepsaná uznává, že veškerá korespondence a oznámení a jakékoli formality nebo postupy vztahující se k tomuto závazku adresované nebo podané písemně na jednu ze služebních adres budou považovány za jemu/jí řádně doručené.

Podepsaný/podepsaná uznává pravomoc soudů příslušných pro místa, kde má služební adresu.

Podepsaný/podepsaná se zavazuje, že nebude své služební adresy měnit, a pokud musí jednu nebo více z nich změnit, uvědomí o tom předem celní úřad záruky.

V dne

.....
(podpis) ⁽⁶⁾

II. Přijetí celním úřadem záruky

Celní úřad záruky

.....

Závazek ručitele přijat dne za účelem zajištění operace ve společném tranzitním režimu nebo tranzitním režimu Společenství podle tranzitního prohlášení č. ze dne ⁽⁷⁾

.....
(razítko a podpis)

⁽¹⁾ Příjmení a jméno nebo obchodní firma.

⁽²⁾ Úplná adresa.

⁽³⁾ Škrtněte jméno všech smluvních stran nebo států (Andorra nebo San Marino), jejichž územím zboží přepravováno nebude. Odkazy na Andorrské knížectví nebo Republiku San Marino se vztahují pouze k operacím tranzitního režimu Společenství.

⁽⁴⁾ Příjmení a jméno nebo obchodní firma a úplná adresa hlavního povinného.

⁽⁵⁾ Jestliže právní předpisy daného státu neupravují služební adresy, jmenuje ručitel v této zemi zástupce oprávněného přijímat jakákoli sdělení určená ručiteli a závazky uvedené v odst. 4 druhém a čtvrtém pododstavci musí být přiměřeně upraveny. Pro rozhodování právních sporů týkajících se tohoto ručení jsou příslušné soudy podle služebních adres ručitele nebo jeho zástupců.

⁽⁶⁾ Před podpisem musí osoba podepisující dokument vlastní rukou uvést: „Ručení na částku“ s částkou vypsanou slovy.

⁽⁷⁾ Vyplní celní úřad odesláním.“

PŘÍLOHA III

„PŘÍLOHA 50

**SPOLEČNÝ TRANZITNÍ REŽIM/TRANZITNÍ REŽIM SPOLEČENSTVÍ
JEDNOTLIVÁ JISTOTA SE ZÁRUČNÍMI DOKLADY**

I. Závazek ručitele

1. Podepsaná/podepsaný ⁽¹⁾

trvalým bydlištěm (sídlem) ⁽²⁾

poskytuje tímto společně a nerozdílně s dlužníkem ručení celnímu úřadu záruky v

ve prospěch Evropské unie

(zahrnující Belgické království, Bulharskou republiku, Českou republiku, Dánské království, Spolkovou republiku Německo, Estonskou republiku, Irsko, Řeckou republiku, Španělské království, Francouzskou republiku, Italskou republiku, Kyperskou republiku, Lotyšskou republiku, Litevskou republiku, Lucemburské velkovévodství, Maďarsko, Republiku Malta, Nizozemské království, Rakouskou republiku, Polskou republiku, Portugalskou republiku, Rumunsko, Republiku Slovinsko, Slovenskou republiku, Finskou republiku, Švédské království a Spojené království Velké Británie a Severního Irsku)

a ve prospěch Chorvatské republiky, Islandské republiky, Norského království, Švýcarské konfederace, Turecké republiky, Andorrského knížectví a Republiky San Marino ⁽³⁾

za jakoukoli částku hlavních nebo vedlejších závazků, nákladů a přírážek, avšak s výjimkou peněžitých trestů, kterou hlavní povinný dlužník nebo bude dlužník výše uvedeným zemím ve formě cla a jiných poplatků souvisejících s níže popsáním zbožím propuštěným do společného tranzitního režimu nebo tranzitního režimu Společenství, k čemuž se podepsaná/podepsaný zavázal/zavázala vystavením záručních dokladů jednotlivé jistoty do maximální výše 7 000 EUR na záruční doklad.

2. Podepsaná/podepsaný se zavazuje, že ve lhůtě 30 dnů od první písemné výzvy příslušných orgánů zemí uvedených v odstavci 1 bez odkladu uhradí požadované částky až do výše 7 000 EUR za každý záruční doklad jednotlivé jistoty, pokud sám/sama nebo jiná zúčastněná osoba před uplynutím této lhůty uspokojivě neprokáže příslušným orgánům, že pro příslušnou tranzitní operaci byl režim ukončen.

Příslušné orgány mohou na žádost podepsaného/podepsané z jakýchkoliv důvodů, které uznají za hodné zřetele, prodloužit třicetidenní lhůtu, v níž je podepsaná/podepsaný ode dne výzvy povinen/povinna zaplatit požadované částky. Náklady, které vznikly prodloužením lhůty, a zejména jakékoli úroky se vypočtou tak, aby jejich výše odpovídala částce, která by byla v takovém případě požadována na peněžním trhu nebo kapitálovém trhu dané země.

3. Tento závazek je platný ode dne jeho přijetí celním úřadem záruky. Podepsaná/podepsaný nadále ručí za uhrazení všech dluhů vzniklých v průběhu operací ve společném tranzitním režimu nebo v tranzitním režimu Společenství, které jsou zajištěny tímto závazkem a které byly zahájeny přede dnem zrušení záruční listiny nebo odstoupení od ručitého závazku, a to i tehdy, je-li platba požadována po tomto dni.

4. Pro účely tohoto závazku zřizuje podepsaná/podepsaný svou služební adresu ⁽⁴⁾ v každé z dalších zemí uvedených v odstavci 1:

Země	Příjmení a jméno nebo obchodní firma a úplná adresa
.....
.....
.....
.....

Podepsaná/podepsaný uznává, že veškerá korespondence a oznámení a jakékoli formality nebo postupy vztahující se k tomuto závazku adresované nebo podané písemně na jednu ze služebních adres budou považovány za jemu/jí řádně doručené.

Podepsaná/podepsaný uznává pravomoc soudů příslušných pro místa, kde má služební adresu.

Podepsaná/podepsaný se zavazuje, že nebude své služební adresy měnit, a pokud musí jednu nebo více z nich změnit, uvědomí o tom předem celní úřad záruky.

V dne

.....
(podpis) ⁽⁵⁾

II. Přijetí celním úřadem záruky

Celní úřad záruky

.....
Závazek ručitele přijat dne

.....
(razítko a podpis)

⁽¹⁾ Příjmení a jméno nebo obchodní firma.

⁽²⁾ Úplná adresa.

⁽³⁾ Pouze pro operace v tranzitním režimu Společenství.

⁽⁴⁾ Jestliže právní předpisy daného státu neupravují služební adresy, jmenuje ručitel v této zemi zástupce oprávněného příjemce jakákoli sdělení určená ručiteli a závazky uvedené v odst. 4 druhém a čtvrtém pododstavci musí být přiměřeně upraveny. Pro rozhodování právních sporů týkajících se tohoto ručení jsou příslušné soudy podle služebních adres ručitele nebo jeho zástupců.

⁽⁵⁾ Před podpisem musí osoba podepisující dokument vlastní rukou uvést: „Ručení“.